

# CHARTRE RELATIVE A LA PROTECTION DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL DES UTILISATEURS

## **1. Définition et nature des données à caractère personnel**

Lors de votre utilisation de l'application ou de la plateforme TRIPTWIN (ci-après : l'« **Application** » ou la « **Plateforme** »), nous pouvons être amenés à vous demander de nous communiquer des données à caractère personnel vous concernant.

Le terme « **données à caractère personnel** » désigne toutes les données qui permettent d'identifier un individu, ce qui correspond notamment à vos nom, prénoms, âge, adresses postales et de courrier électronique, numéros de téléphone, relations sur les réseaux sociaux, préférences et habitudes de vie, données relatives à vos transactions et commandes sur l'Application ou la Plateforme, l'historique de vos réservations et les hôtels placés dans la wishlist, ainsi qu'à tout autre renseignement que vous choisirez de nous communiquer à votre sujet.

## **2. Objet de la présente charte**

La présente charte a pour objet de vous informer sur les moyens que nous mettons en œuvre pour collecter et traiter vos données à caractère personnel, dans le respect le plus strict de vos droits.

Nous vous indiquons à ce sujet que nous nous conformons, dans la collecte et la gestion de vos données à caractère personnel, à la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, dans sa version actuelle, ainsi qu'au Règlement général de protection des données (ci-après « **RGPD** »).

## **3. Identité du responsable de la collecte et du traitement de données**

Le responsable de la collecte et du traitement de vos données à caractère personnel est la société TRIPTWIN, société par actions simplifiée à associé unique, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le n°822 894 820, ayant son siège social situé 11, rue de Grenelle – 75007 Paris (dénommée dans le cadre des présentes : « **Nous** »).

## **4. Collecte et traitement des données à caractère personnel**

Vos données à caractère personnel sont collectées et traitées pour répondre à une ou plusieurs des finalités suivantes :

- (i) Gérer votre accès à certains services accessibles sur l'Application ou la Plateforme et leur utilisation,
- (ii) Effectuer les opérations relatives à la gestion des clients concernant les contrats, commandes, programmes de fidélité, suivis de la relation avec les clients,
- (iii) Constituer un fichier de membres inscrits, d'utilisateurs, de clients et prospects,
- (iv) Adresser des newsletters, sollicitations et messages promotionnels. Dans le cas où vous ne le souhaiteriez pas, nous vous donnons la faculté d'exprimer votre refus à ce sujet lors de la collecte de vos données;
- (v) Élaborer des statistiques commerciales et de fréquentation de nos services,
- (vi) Organiser des jeux concours, loteries et toutes opérations promotionnelles à l'exclusion des jeux d'argent et de hasard en ligne soumis à l'agrément de l'Autorité de Régulation des Jeux en ligne,
- (vii) Gérer la gestion des avis des personnes sur des produits, services ou contenus,
- (viii) Respecter nos obligations légales et réglementaires.

Nous vous informons, lors de la collecte de vos données personnelles, si certaines données doivent être obligatoirement renseignées ou si elles sont facultatives. Nous vous indiquons également quelles sont les conséquences éventuelles d'un défaut de réponse.

## **5. Destinataires des données collectées et traitées**

Le personnel de notre société, les services chargés du contrôle (commissaire aux comptes notamment) et nos sous-traitants auront accès à vos données à caractère personnel.

Peuvent également être destinataires de vos données à caractère personnel les organismes publics, exclusivement pour répondre à nos obligations légales, les auxiliaires de justice, les officiers ministériels et les organismes chargés d'effectuer le recouvrement de créances.

Pour les besoins du service de réservation en ligne, Triptwin communiquera tout ou partie de vos données collectées à l'établissement hôtelier au sein duquel vous souhaitez adresser une réservation afin qu'il soit en mesure d'assurer la gestion de votre réservation.

L'établissement hôtelier précité s'est engagé, au travers de nos conditions générales de vente, à respecter les dispositions contenues dans la présente charte, ainsi que de respecter le consentement et l'exercice des droits de contrôle détaillés ci-après que vous aurez manifesté en cochant les cases prévues à cet effet lors de la réservation.

L'établissement hôtelier pourra utiliser vos données pour les mêmes finalités et sous les mêmes conditions que celles visées dans la présente Charte. Il reste toutefois seul et unique responsable du respect de ses obligations légales et déclaratives dans le

cadre du traitement de vos données à caractère personnel qu'il effectue par lui-même, avec ses propres moyens et pour ses seuls besoins. Nous sommes responsables que de notre seule utilisation de vos données à caractère personnel, à l'exclusion de toutes autres utilisations effectuées par l'établissement hôtelier.

## **6. Cession des données à caractère personnel**

Vos données à caractère personnel pourront faire l'objet de cessions, locations ou échanges au bénéfice de tiers. Dans le cas où vous le souhaiteriez, nous vous donnons la faculté de cocher une case exprimant votre accord à ce sujet lors de la collecte de vos données.

Par ailleurs, vous êtes informés que, par dérogation à ce qui précède, vos données à caractère personnel seront communiquées aux établissements hôteliers auprès desquels vous effectuez une réservation, en rapport avec cette seule réservation, en exécution des services rendus au titre des conditions générales d'utilisation de la Plateforme ou de l'Application.

## **7. Durée de conservation des données à caractère personnel**

(i) Concernant les données relatives à la gestion de clients et prospects :

Vos données à caractère personnel ne seront pas conservées au-delà de la durée strictement nécessaire à la gestion de notre relation commerciale avec vous. Toutefois, les données permettant d'établir la preuve d'un droit ou d'un contrat, devant être conservées au titre du respect d'une obligation légale, le seront pendant la durée prévue par la loi en vigueur.

Concernant d'éventuelles opérations de prospection à destination des clients, leurs données pourront être conservées pendant un délai de trois (3) ans à compter de la fin de la relation commerciale.

Les données à caractère personnel relatives à un prospect, non client, pourront être conservées pendant un délai de trois (3) ans à compter de leur collecte ou du dernier contact émanant du prospect.

Au terme de ce délai de trois (3) ans, nous pourrions reprendre contact avec vous pour savoir si vous souhaitez continuer à recevoir des sollicitations commerciales.

(ii) Concernant les pièces d'identité :

En cas d'exercice du droit d'accès ou de rectification, les données relatives aux pièces d'identité pourront être conservées pendant le délai prévu à l'article 9 du code de procédure pénale, soit un an. En cas d'exercice du droit d'opposition, ces données peuvent être archivées pendant le délai de prescription prévu par l'article 8 du code de procédure pénale, soit trois (3) ans.

(iii) Concernant les données relatives aux cartes bancaires :

Pour vous permettre de réaliser régulièrement des paiements au titre des réservations ou de frais afférents sur la Plateforme ou l'Application, vos données relatives à vos cartes bancaires, dont nous n'avons pas accès, sont conservées pendant le temps de votre inscription sur la Plateforme et à tout le moins, jusqu'au moment où vous réalisez votre dernière transaction.

En ayant coché sur la Plateforme ou l'Application la case expressément prévue à cet effet, vous nous donnez votre consentement exprès pour cette conservation.

Les données relatives au cryptogramme visuel ou CVV2, inscrit sur votre carte bancaire, ne sont pas stockées.

Si vous refusez que vos données à caractère personnel relatives à vos numéros de cartes bancaires soient conservées dans les conditions précisées ci-dessus, nous ne conserverons pas ces données au-delà du temps nécessaire pour permettre la réalisation de la transaction.

En tout état de cause, les données relatives à celles-ci pourront être conservées, pour une finalité de preuve en cas d'éventuelle contestation de la transaction, en archives intermédiaires, pour la durée prévue par l'article L 133-24 du Code monétaire et financier, en l'occurrence treize (13) mois suivant la date de débit. Ce délai peut être étendu à quinze (15) mois afin de prendre en compte la possibilité d'utilisation des cartes de paiement à débit différé.

(iv) Concernant la gestion des listes d'opposition à recevoir de la prospection :

Les informations permettant de prendre en compte votre droit d'opposition sont conservées au minimum trois (3) ans à compter de l'exercice du droit d'opposition.

(v) Concernant les statistiques de mesure d'audience :

Les informations stockées dans le terminal des utilisateurs ou tout autre élément utilisé pour identifier les utilisateurs et permettant leur traçabilité ou fréquentation ne seront pas conservées au-delà de treize (13) mois.

## **8. Sécurité**

Nous vous informons prendre toutes précautions utiles, mesures organisationnelles et techniques appropriées pour préserver la sécurité, l'intégrité et la confidentialité de vos données à caractère personnel et notamment, empêcher qu'elles soient déformées, endommagées ou que des tiers non autorisés y aient accès.

## **9. Hébergement**

Nous vous informons que vos données à caractère personnel sont conservées et stockées, pendant toute la durée de leur conservation, sur les serveurs de la société **OVH**, situés en **France**, dans l'Union Européenne.

Vos données ne feront l'objet d'aucun transfert en dehors de l'Union européenne dans le cadre de l'utilisation des services que nous vous proposons.

## **10. Cookies**

Les cookies sont des fichiers textes, souvent cryptés, stockés dans votre navigateur. Ils sont créés lorsque le navigateur d'un utilisateur charge un site internet donné : le site envoie des informations au navigateur, qui crée alors un fichier texte. Chaque fois que l'utilisateur revient sur le même site, le navigateur récupère ce fichier et l'envoie au serveur du site internet.

On peut distinguer deux types de cookies, qui n'ont pas les mêmes finalités : les cookies techniques et les cookies publicitaires :

- Les cookies techniques sont utilisés tout au long de votre navigation, afin de la faciliter et d'exécuter certaines fonctions. Un cookie technique peut par exemple être utilisé pour mémoriser les réponses renseignées dans un formulaire ou encore les préférences de l'utilisateur s'agissant de la langue ou de la présentation d'un site internet, lorsque de telles options sont disponibles.
- Les cookies des réseaux sociaux peuvent être créés par des plateformes sociales pour permettre aux concepteurs de sites internet de partager le contenu de leur site avec lesdites plateformes. Ces cookies peuvent notamment être utilisés par les plateformes sociales pour tracer la navigation des internautes sur le site internet concerné, qu'ils utilisent ou non ces cookies.
- Les cookies publicitaires peuvent être créés non seulement par le site internet sur lequel l'utilisateur navigue, mais également par d'autres sites internet diffusant des publicités, annonces, widgets ou autres éléments sur la page affichée. Ces cookies peuvent notamment être utilisés pour effectuer de la publicité ciblée, c'est-à-dire de la publicité déterminée en fonction de la navigation de l'utilisateur.

Nous utilisons des cookies techniques. Ceux-ci sont stockés dans votre navigateur pour une période de treize (13) mois.

Nous n'utilisons pas de cookies de réseaux sociaux. Cependant, dans l'hypothèse où nous serions amenés à en utiliser, ces cookies ne seront déposés que si vous donnez votre accord. Vous serez en mesure de vous informer sur leur nature, les accepter ou les refuser. Vous pourrez également consulter les politiques de protection de la vie privée des plateformes sociales à l'origine de ces cookies, pour prendre connaissance des finalités d'utilisation des informations de navigation qu'elles pourraient recueillir grâce à ces cookies et des modalités d'exercice de vos droits auprès de ces plateformes.

Nous n'utilisons pas de cookies publicitaires. Toutefois, si nous devions en utiliser à l'avenir, nous vous en informerions au préalable et vous auriez la possibilité le cas échéant de désactiver ces cookies.

Nous vous rappelons à toutes fins utiles qu'il vous est possible de vous opposer au dépôt de cookies en configurant votre navigateur. Un tel refus pourrait toutefois empêcher le bon fonctionnement de la Plateforme ou de l'Application.

## **11. Consentement**

Lorsque vous choisissez de communiquer vos données à caractère personnel aux fins de l'exécution des services que nous proposons, vous donnez expressément votre consentement pour la collecte et le traitement de celles-ci conformément à ce qui est énoncé à la présente charte et à la législation en vigueur.

## **12. Accès à vos données à caractère personnel**

Conformément à la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, ainsi qu'au RGPD, vous disposez du droit d'obtenir la communication et, le cas échéant, la rectification ou la suppression des données vous concernant, à travers un accès en ligne à votre dossier. Vous pouvez également vous adresser à :

- adresse de courrier électronique : **hello@triptwin.com**
- adresse de courrier postal : **11, rue de Grenelle, 75007 PARIS**

Il est rappelé que toute personne peut, pour des motifs légitimes, demander la limitation au traitement des données le concernant ou s'opposer audit traitement.

Nous vous informerons qu'en cas de rectification ou effacement de vos données à caractère personnel, ainsi que de limitation des traitements, réalisés suite à une demande de votre part, nous notifieront lesdites modifications aux personnes auxquelles nous avons communiqué vos données, à moins qu'une telle communication s'avère impossible.

## **13. Portabilité de vos données à caractère personnel**

Vous disposez d'un droit à la portabilité des données à caractère personnel que vous nous aurez fournies, entendues comme les données que vous avez déclarées activement et consciemment dans le cadre de l'accès et de l'utilisation des services, ainsi que des données générées par votre activité dans le cadre de l'utilisation des services. Nous vous rappelons que ce droit ne porte pas sur les données collectées et traitées sur une autre base légale que le consentement ou l'exécution du contrat nous liant.

Ce droit peut être exercé gratuitement, à tout moment, et notamment lors de la fermeture de votre compte sur la Plateforme, afin de récupérer et de conserver vos données à caractère personnel.

Dans ce cadre, nous vous adresserons vos données à caractère personnel, par tous moyens jugés utiles, dans un format ouvert standard couramment utilisé et lisible par machine, conformément à l'état de l'art.

#### **14. Introduction d'une réclamation devant une autorité de contrôle**

Vous êtes également informés que vous disposez du droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle compétente, (la Commission Nationale Informatique et Libertés pour la France), dans l'Etat membre dans lequel se trouve votre résidence habituelle, votre lieu de travail ou le lieu où la violation de vos droits aurait été commise, si vous considérez que le traitement de vos données à caractère personnel objet de la présente Charte constitue une violation des textes applicables.

Ce recours pourra être exercé sans préjudice de tout autre recours devant une juridiction administrative ou juridictionnelle. En effet, vous disposez également d'un droit à un recours administratif ou juridictionnel effectif si vous considérez que traitement de vos données à caractère personnel objet de la présente Charte constitue une violation des textes applicables.

#### **15. Modifications**

Nous nous réservons le droit, à notre seule discrétion, de modifier à tout moment la présente charte, en totalité ou en partie. Ces modifications entreront en vigueur à compter de la publication de la nouvelle charte. Votre utilisation de l'Application ou de la Plateforme à la suite de l'entrée en vigueur de ces modifications vaudra reconnaissance et acceptation de la nouvelle charte. A défaut et si cette nouvelle charte ne vous convient pas, vous ne devrez plus accéder à l'Application ou à la Plateforme.

#### **16. Entrée en vigueur**

La présente charte est entrée en vigueur le **1<sup>er</sup> juin 2018**.